

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.09.2010

Дата переработки: 03.09.2010

### 1 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- Данные продукта
- Торговое наименование: **HYDROWASH 60**                      **10L**
- Артикульный номер: 141228
- Применение вещества / препарата Washing fluid for offset printing machines
- Производитель / Поставщик:  
FUJIFILM EUROPE NV  
EUROPARK-NOORD 21-22  
9100 SINT-NIKLAAS  
BELGIUM  
TEL: +32 3 760 02 00  
FAX: +32 3 776 91 22
- Отдел, предоставляющий информацию: productsafety@fujifilm.eu
- Информация в экстренных случаях: +32 3 760 02 00

### 2 Состав / Данные по составляющим компонентам

- Химическая характеристика
- Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

· Содержащиеся опасные вещества:

64742-82-1	Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy ☒ Xn; R 65-66	70-90%
64742-95-6	Solvent naphtha (petroleum), light arom. ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53-65-66-67	7-15%
95-63-6	1,2,4-trimethylbenzene ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-20-36/37/38-51/53	3-7%
108-67-8	mesitylene ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53	1-5%
91-20-3	naphthalene Carc. Cat. 3; ☒ Xn, ☒ N; R 22-40-50/53	0,1-1%
103819-01-8	Fat alcohol alcoxylate polymer ☒ Xi, ☒ N; R 38-50	0,1-1%
98-82-8	cumene ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53-65	0,1-1%

- **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### 3 Возможные виды опасности

- Описание опасности:



Xn Вредно для здоровья

- Указания в отношении видов опасности для человека и окружающей среды:  
Продукт подлежит обязательной маркировке на основе расчётного метода "Общей Директивы ЕС о классификации препаратов" в её новейшей действующей редакции.

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.09.2010

Дата переработки: 03.09.2010

**Торговое наименование: HYDROWASH 60 10L**

(Продолжение со страницы 1)

При продолжительном или повторном контакте с кожей обезжиривающее воздействие растворителя может привести к возникновению дерматита.

R 52/53 Является вредным для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.

R 65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.

R 66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.

**Система классификации:**

Классификация соответствует спискам ЕС в новейшей редакции, дополненными данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

### 4 Меры по оказанию первой помощи

**После вдыхания:**

Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.

**После контакта с кожей:**

Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.

**После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.

**После проглатывания:**

Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

### 5 Меры по борьбе с пожаром

**Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

**Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

### 6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

**Меры предосторожности в отношении людей:** Не требуется.**Меры по охране окружающей среды:**

При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

**Процедура очистки / сбора:**

Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).

Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

### 7 Обращение с веществом и его хранение

**Обращение с веществом:****Указания по безопасному обращению:**

Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.09.2010

Дата переработки: 03.09.2010

Торговое наименование: HYDROWASH 60 10L

(Продолжение со страницы 2)

- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**  
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.  
Принять меры против электростатического заряжения.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Хранить в прохладном месте.  
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Держать ёмкости плотно закрытыми.
- **Класс хранения:** 10

### 8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

**95-63-6 1,2,4-trimethylbenzene**

PDK ( )	Краткосрочное значение (величина): 30 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение (величина): 10 мг/м <sup>3</sup>
---------	---

**108-67-8 mesitylene**

PDK ( )	Краткосрочное значение (величина): 30 мг/м <sup>3</sup> Долгосрочное значение (величина): 10 мг/м <sup>3</sup>
---------	---

**91-20-3 naphthalene**

PDK ( )	20 мг/м <sup>3</sup>
---------	----------------------

- **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.  
Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.
- **Защита органов дыхания:**  
При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.
- **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

(Продолжение на странице 4)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.09.2010

Дата переработки: 03.09.2010

Торговое наименование: HYDROWASH 60 10L

(Продолжение со страницы 3)

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

- **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

- **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

### 9 Физические и химические свойства

- **Общая информация**

Форма:	Жидкость
Цвет:	Жёлтое
Запах:	Характерно

- **Изменение состояния**

Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	Не определено.

- **Температурная точка вспышки:** 58°C

- **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

- **Плотность при 20°C:** 0,82 г/см<sup>3</sup>

- **Растворимость в / Смешиваемость с водой:** Эмульгируемо.

- **Содержание растворителя:**  
VOC (EC) 96,85 %

### 10 Стабильность и реакционная способность

- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

- **Вещества, которых следует избегать:**

- **Опасные реакции** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.

(Продолжение на странице 5)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.09.2010

Дата переработки: 03.09.2010

Торговое наименование: HYDROWASH 60 10L

(Продолжение со страницы 4)

· **Опасные продукты распада:** Окись углерода и двуокись углерода

### 11 Данные по токсикологии

· **Острая токсичность:**· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:****64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom.**

Орально (через рот)	LD50	>6800 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>3400 мг/кг (rab)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>10,2 мг/л (rat)

**95-63-6 1,2,4-trimethylbenzene**

Орально (через рот)	LD50	5000 мг/кг (rat)
---------------------	------	------------------

**91-20-3 naphthalene**

Орально (через рот)	LD50	490 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	5000 мг/кг (rat)

· **Первичное раздражающее воздействие:**· **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.· **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.· **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.· **Дополнительные токсикологические указания:**

На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:

### 12 Экологическая информация

· **Экотоксические воздействия:**· **Примечания:** Вредно для рыб.· **Дополнительные экологические указания:**· **Общие указания:**

Класс вредности для воды 2 (Самоклассификация): вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.

Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.

Вредно для водных организмов.

### 13 Указания по утилизации

· **Продукт:**· **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

(Продолжение на странице 6)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 03.09.2010

Дата переработки: 03.09.2010

Торговое наименование: HYDROWASH 60 10L

(Продолжение со страницы 5)

- Неочищенные упаковки:
- Рекомендация:  
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

### 14 Информация по транспорту

- Наземный транспорт ADR/RID и GGVS/GGVE:



- Класс ADR/RID-GGVS/E: 3 Легковоспламеняющиеся жидкости
- Код опасности (по Кемлеру): 30
- Номер UN: 1268
- Группа упаковки: III
- Этикетка для опасного содержимого: 3
- Обозначение груза: 1268 НЕФТИ ДИСТИЛЛЯТЫ, Н.У.К.
- Код ограничения проезда через туннели D/E

- Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:



- Класс IMDG/GGVSee: 3
- Номер UN: 1268
- Этикетка 3
- Группа упаковки: III
- Номер EMS: F-E,S-E
- Загрязнитель морской среды: Нет
- Надлежащее техническое наименование: PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

- Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:



- Класс ICAO/IATA: 3
- Номер UN/ID: 1268
- Этикетка 3
- Группа упаковки: III
- Надлежащее техническое наименование: PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

RUS

(Продолжение на странице 7)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG


Дата печати: 03.09.2010

Дата переработки: 03.09.2010

Торговое наименование: HYDROWASH 60 10L

(Продолжение со страницы 6)

### 15 Предписания

- **Маркировка в соответствии с директивами ЕЭС:**  
Продукт классифицирован и промаркирован в соответствии с директивами ЕС / GefStoffV (Директивой по опасным веществам).
- **Литера кодировки и обозначение опасности продукта:**  
 Xn Вредно для здоровья
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
mixture of hydrocarbons
- **Данные о факторах риска:**  
52/53 Является вредным для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.  
65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.  
66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.
- **Данные о мерах безопасности:**  
23 Газ / дым / пар / аэрозоль не вдыхать (надлежащая фразировка уточняется производителем).  
24 Избегать контакта с кожей.  
57 Во избежание загрязнения окружающей среды использовать надлежащую ёмкость.  
62 При проглатывании не вызывать рвоту. Незамедлительно обратиться за медицинской помощью и предъявить данную упаковку или этикетку.

### 16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные о факторах риска**  
10 Воспламеняемо.  
20 При вдыхании является вредным для здоровья  
22 При проглатывании является вредным для здоровья  
36/37/38 Раздражает глаза, дыхательные органы и кожу.  
37 Раздражает дыхательные органы.  
38 Раздражает кожу.  
40 Ограниченные свидетельства канцерогенного воздействия.  
50 Для водных организмов является очень ядовитым.  
50/53 Является очень ядовитым для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.  
51/53 Является ядовитым для водных организмов, может оказывать долгосрочное вредное воздействие в водной среде.  
65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждениям лёгких.  
66 Многократный контакт с кожей может привести к её высыханию или растрескиванию.  
67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания.